

De: Matt Breuer <Matthew.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Viernes 13 de febrero de 2026 9:57 PM
Para: Baitong Chen; "ndickel@aqmd.gov"; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de menos de 1 galón de líquidos característicamente peligrosos asociados al Tanque L13-49 en el revestimiento del Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 236.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. La fuga se descubrió el 12 de febrero de 2026 aproximadamente a las 7:25 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron líquidos característicamente peligrosos asociados al Tanque L13-49 en el revestimiento del Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 236. Ningún líquido de la fuga ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Bryan Martínez

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

1. Al descubrir la fuga, se detuvo rápidamente y se tomaron medidas inmediatamente para trabajar en la limpieza.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga dio como resultado varios factores contribuyentes: la válvula de bola de la línea de purga no estaba completamente sellada y la contrapresión elevada de la bomba a diésel aumentó la presión del sistema, causando fugas en el adaptador del compresor. En base a la evaluación de Chiquita, la presión/contrapresión de la bomba de diésel fue el contribuyente primario de la fuga.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó menos de 1 galón de líquidos característicamente peligrosos sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, Chiquita recogió el líquido del revestimiento y lavó el revestimiento a presión mientras aplicaba vacío para asegurar la recolección de toda el agua de lavado y los líquidos estancados. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1.5 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita continuará inspeccionando los adaptadores, las válvulas y las bombas y realizará los mantenimientos necesarios.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)